

叁

史记今注

【汉】司马迁撰

张大可注

 凤凰出版社

史记今注

〔汉〕司马迁撰

张大可注

凤凰出版社

叁

史记卷六十一

伯夷列传第一^①

夫学者载籍极博^②，犹考信于六艺^③，《诗》、《书》虽缺^④，然虞、夏之文可知也^⑤。尧将逊位^⑥，让于虞舜。舜、禹之间，岳牧咸荐^⑦，乃试之于位，典职数十年^⑧，功用既兴，然后授政^⑨。示天下重器^⑩，王者大统，传天下若斯之难也。而说者曰尧让天下于许由^⑪，许由不受，耻之逃隐。及夏之时，有卞随、务光者^⑫。此何以称焉？太史公曰：余登箕山^⑬，其上盖有许由冢云^⑭。孔子序列古之仁圣贤人，如吴太伯、伯夷之伦详矣^⑮。余以所闻由、光义至高，其文辞不少概见^⑯，何哉？

① 伯夷列传：本篇是七十列传中的第一篇，夹叙夹议，是一篇提示义例的论传。列传借孤竹君的两个儿子伯夷、叔齐的高风亮节为议题，纠正了关于他们饿死无怨言的说法。列传还将伯夷、叔齐与许由、务光对照，指出伯夷、叔齐是由于孔子称颂而闻名后世的，示例七十列传中的人物也将因太史公之笔而垂名后世。司马谈临终遗言，“今汉兴，海内一统，明主贤君忠臣死义之士，余为太史而弗论载，废天下之史文，余甚惧焉，汝其念哉！”（《太史公自序》）。司马迁创作七十列传就是为了实现这一神圣的使命。

② 载籍：书籍。③ 六艺：即《诗》、《书》、《礼》、《乐》、《易》、《春秋》六经。④ 《诗》《书》虽缺：相传《诗》、《书》是孔子删定的，《诗》三百零五篇，《书》一百篇。由于秦始皇焚书，《书》已残缺，汉代伏生所传之今文《尚书》只有二十八篇。

⑤ 虞夏之文：指《尚书》中的《尧典》、《舜典》、《大禹谟》等篇。⑥ 逊位：退位。⑦ 岳牧：岳，指四岳，即四方诸侯的首领。牧，指九牧，九州的高级长官。

⑧ 典职：掌理政务。⑨ 授政：传让帝位。⑩ 重器：象征国家权力的宝物，如鼎等。

⑪ 许由：传说的尧时隐士。尧打算把天下禅让给他，他拒不接受，逃到颍水之北、箕山之下隐居起来。⑫ 卞随、务光：均夏桀时人，传说汤让天下于卞随、务光。卞随不受，投水而死；务光以为耻，因而逃隐。

⑬ 箕山：在今河南登封南。⑭ 盖：传疑副词。冢：坟墓。云：语末助词。⑮ 吴太伯：周太王长子，让位于弟季历而逃至勾吴，事详《吴太伯世家》。伦：类。⑯ 文辞不少概见：记载卞随、务光的文辞

却少许的梗概都没有。少,少许。概,梗概。

孔子曰:“伯夷、叔齐,不念旧恶,怨是用希^①。”“求仁得仁,又何怨乎^②?”余悲伯夷之意,睹轶诗可异焉^③。其传曰^④:

伯夷、叔齐,孤竹君之二子也^⑤。父欲立叔齐,及父卒,叔齐让伯夷。伯夷曰:“父命也。”遂逃去。叔齐亦不肯立而逃之。国人立其中子。于是伯夷、叔齐闻西伯昌善养老^⑥,盍往归焉^⑦。及至,西伯卒,武王载木主^⑧,号为文王,东伐纣^⑨。伯夷、叔齐叩马而谏曰^⑩:“父死不葬,爰及干戈^⑪,可谓孝乎?以臣弑君,可谓仁乎?”左右欲兵之^⑫。太公曰^⑬: “此义人也。”扶而去之。武王已平殷乱,天下宗周^⑭。而伯夷、叔齐耻之,义不食周粟,隐于首阳山^⑮,采薇而食之^⑯。及饿且死,作歌。其辞曰:“登彼西山兮^⑰,采其薇矣。以暴易暴兮,不知其非矣。神农、虞、夏忽焉没兮^⑱,我安适归矣?于嗟徂兮^⑲,命之衰矣!”遂饿死于首阳山。

由此观之,怨邪非邪?

① 孔子曰云云:引文见《论语·公冶长》第二十三章。怨是用希:仇怨很少。希,通“稀”,很薄,很少。 ② 求仁得仁,又何怨:引文见《论语·述而》第十五章。

③ 轶(yì)诗:指下文的《采薇歌》,因其不见于《诗三百》中,故称轶诗。 ④ 其传曰:其事迹如下。这里的传作事迹解,也可能是摘取的司马谈原作。 ⑤ 孤竹:传说汤所封之国,在今河北卢龙一带。孤竹国君姓墨胎。

⑥ 西伯昌:周文王姬昌,当时被纣封为西方诸侯之长,故称西伯。 ⑦ 盍(hé):何不。 ⑧ 武王:文王的儿子姬发,西周开国之君。木主:木牌位。

⑨ 纣:商朝的末代帝王,名帝辛,字受德,以暴虐亡国。 ⑩ 叩马谏:在武王的行军马前,拦路扣住马缰绳进行劝谏。

⑪ 爰:乃,于是。 ⑫ 兵之:用兵器打击伯夷、叔齐。 ⑬ 太公:即姜尚,又名吕尚,字子牙,文王尊称太公望。 ⑭ 宗周:归服周朝。

⑮ 首阳山:在今山西永济南。一说首阳即河南偃师西北的邙山,因日出先照而得名。 ⑯ 薇:可生吃的野菜。 ⑰ 西山:即首阳山。 ⑱ 神农:传说中的远古帝王,即炎帝,教民稼穡,故称神农氏。

⑲ 徂(cú):通“殂”,死。

或曰：“天道无亲，常与善人^①。”若伯夷、叔齐，可谓善人者非邪？积仁絮行如此而饿死^②！且七十子之徒^③，仲尼独荐颜渊为好学^④。然回也屡空^⑤，糟糠不厌^⑥，而卒早夭。天之报施善人，其何如哉？盗跖日杀不辜^⑦，肝人之肉^⑧，暴戾恣睢^⑨，聚党数千人横行天下，竟以寿终，是遵何德哉？此其尤大彰明较著者也。若至近世，操行不轨，专犯忌讳^⑩，而终身逸乐，富厚累世不绝。或择地而蹈之^⑪，时然后出言，行不由径^⑫，非公正不发愤，而遇祸灾者，不可胜数也。余甚惑焉，悦所谓天道，是邪非邪？

① 无亲：无私，不偏爱。与：赞助。 ② 絮：同“洁”。 ③ 七十子：孔子的高足弟子七十二人，身通六艺。《仲尼弟子列传》载七十七人，七十是举其成数。 ④ 仲尼：孔子的字。独荐颜渊：有一次鲁哀公问孔子，他的弟子谁最好学，孔子独以颜渊回答，见《论语·雍也》第三章。 ⑤ 屡空：经常贫困。 ⑥ 不厌：吃不饱。 ⑦ 盗跖(zhí)：相传春秋时反抗贵族的领袖，名跖，历代统治者诬为大盗，史称盗跖。不辜：无罪的人。 ⑧ 肝人之肉：挖人心肝当肉吃，见《庄子·盗跖篇》，此系寓言。 ⑨ 暴戾：残暴，凶狠。恣睢(suī)：放肆行凶。 ⑩ 忌讳：避忌讳言之事，指法律禁令。 ⑪ 择地而蹈之：看准地方才踏步走路，形容小心谨慎的样子。 ⑫ 径：小路。

子曰：“道不同，不相为谋^①。”亦各从其志也。故曰：“富贵如可求，虽执鞭之士，吾亦为之。如不可求，从吾所好^②。”“岁寒，然后知松柏之后凋^③。”举世混浊，清士乃见。岂以其重若彼，其轻若此哉？

① 道不同，不相为谋：引语见《论语·卫灵公》第四十章。 ② 富贵如可求：引语见《论语·述而》第十二章。 ③ “岁寒”句：引语见《论语·子罕》第二十八章。凋：凋落，衰谢。

“君子疾没世而名不称焉^①。”贾子曰^②：“贪夫徇财^③，烈士徇名，夸者死权，众庶冯生^④。”“同明相照，同类相求；云从龙，风从虎，圣人作而万物睹^⑤。”伯夷、叔齐虽贤，得夫子而名益彰；颜渊虽笃学^⑥，附骥尾而行益显^⑦。岩穴之士^⑧，趣舍有时若此^⑨。类名堙灭而不称^⑩，悲夫！闾巷之人^⑪；欲砥行立名者^⑫，非附青云之士^⑬，恶能施于后世哉^⑭？

① 君子句：引语见《论语·卫灵公》第二十章。 ② 贾子：即贾谊。以下引语见《鹏鸟赋》。 ③ 徇：同“殉”，牺牲生命。 ④ 冯(píng)：仗恃，引申为贪求。

⑤ 引语是从《易·乾卦》中的“同声相应，同气相求，水流湿，火就燥，云从龙，风从虎，圣人作万物睹”脱化而来。 ⑥ 笃学：深深地好学。 ⑦ 附骥尾：喻追随贤者之后。骥，千里马。 ⑧ 岩穴之士：隐士。 ⑨ 趋舍：趋，进取，指成名于世。舍，弃舍，指湮没无闻。 ⑩ 堙灭：埋没。 ⑪ 闾巷之人：普通的人。闾巷，指穷乡僻壤。 ⑫ 砥：磨刀石，用如动词，磨练的意思。 ⑬ 青云之士：德高望重立言传世的人。 ⑭ 恶：何。施：延续，留传。

史记卷六十二

管晏列传第二^①

管仲夷吾者，颍上人也^②。少时常与鲍叔牙游^③，鲍叔知其贤。管仲贫困，常欺鲍叔^④，鲍叔终善遇之^⑤，不以为言^⑥。已而鲍叔事齐公子小白^⑦，管仲事公子纠^⑧。及小白立为桓公，公子纠死，管仲囚焉。鲍叔遂进管仲^⑨。管仲既用，任政于齐^⑩。齐桓公以霸，九合诸侯，一匡天下^⑪，管仲之谋也。

① 管晏列传：本篇是春秋时期齐国贤相管仲、晏婴二人的合传。两人都是齐国的大政治家。管仲名夷吾，字仲，死后谥敬，故又称管敬仲。管仲相齐四十多年，在政治、经济、军事等方面，进行了一系列的改革，使齐桓公成为春秋时期的第一个霸主。晏婴，字平仲，历仕齐灵公、庄公、景公三朝，使齐中兴，显名诸侯。两人都有著述流传，足以垂名后世，故管晏列传不载两人功业，仅载其几则轶事，用典型的生活片断来表现两人的思想境界，并突出知人荐贤的主题。篇末赞语，司马迁抒发了自己内心深处的无限感慨，寓意深刻。这表明《管晏列传》当作于司马迁受腐刑之后。

② 颍上：古邑名，在颍水之南，隋置颍上县，在今安徽颍上县南。

③ 游：交游。

④ 欺：占上风，即下文的“分财多自与”。

⑤ 终善遇之：始终对管仲很好。

⑥ 言：口实。

⑦ 小白：齐桓公之名。

⑧ 公子纠：桓公兄。

⑨ 进：荐举。

⑩ 任政：执政。

⑪ 一匡天下：使天下归于正。匡，正。

管仲曰：“吾始困时，尝与鲍叔贾^①，分财利多自与，鲍叔不以我为贪，知我贫也。吾尝与鲍叔谋事而更穷困，鲍叔不以我为愚，知时有利不利也^②。吾尝三仕三见逐于君，鲍叔不以我为不肖，知我不遭时也。吾尝三战三走^③，鲍叔不以我为怯，知我有老母也。公子纠败，召忽死之^④，吾幽囚受辱，鲍叔不以我为无耻，知我不羞小节而耻功名不显于天下也。生我者父母，知我者鲍子也。”

① 贾(gǔ): 经商。 ② 时: 时机。 ③ 走: 逃跑。 ④ 召忽: 齐人, 与管仲同辅公子纠。公子纠争位失败, 桓公胁迫鲁人杀公子纠, 召忽亦自杀。

鲍叔既进管仲, 以身下之^①。子孙世禄于齐, 有封邑者十余世^②, 常为名大夫。天下不多管仲之贤而多鲍叔能知人也^③。

① 以身下之: 指鲍叔情愿官居管仲之下。 ② 十余世: 十多代。 ③ 多: 称赞。

管仲既任政相齐, 以区区之齐在海滨, 通货积财^①, 富国强兵, 与俗同好恶。故其称曰^②: “仓廩实而知礼节, 衣食足而知荣辱, 上服度则六亲固^③。四维不张^④, 国乃灭亡。下令如流水之源, 令顺民心。”故论卑而易行^⑤。俗之所欲, 因而予之; 俗之所否, 因而去之^⑥。

① 通货: 与别国交通货物。 ② 其称曰: 他自己称述说。以下引文见《管子·牧民》。 ③ 上服度则六亲固: 在上位的人能遵守法度, 那么全社会的家庭就坚固。六亲, 有多种说法, 王弼谓父、母、兄、弟、妻、子。 ④ 四维: 礼、义、廉、耻。 ⑤ 论卑: 政令不唱高调。 ⑥ 俗: 指人民大众。这四句与前文“与俗同好恶”相应。

其为政也, 善因祸而为福, 转败而为功^①。贵轻重, 慎权衡^②。桓公实怒少姬, 南袭蔡, 管仲因而伐楚, 责包茅不入贡于周室。桓公实北征山戎, 而管仲因而令燕修召公之政。于柯之会, 桓公欲背曹沫之约, 管仲因而信之, 诸侯由是归齐。故曰: “知与之为取, 政之宝也^③。”

① “其为政也”三句: 管仲执政, 善于将祸转化为福, 将失败转化为成功, 即下文所举伐蔡、征山戎、与鲁柯之会三事, 是其典型的例证。此三事详《齐太公世家》及注。 ② 贵轻重, 慎权衡: 有两解。轻重指金钱货币的运用, 权衡为量物之器, 用指调盈剂虚、平衡物价的政策。《管子》中有《轻重》篇, 即讲经济政策。再一种解释, 依顺上下文义, 指权衡利害得失。以第一义为长。 ③ “故曰”二句: 引自《管子·牧民》。将欲取之, 必先与之, 懂得这道理是为政的法宝。

管仲富拟于公室^①, 有三归、反坫^②, 齐人不以为侈。管仲卒, 齐国遵其政, 常强于诸侯。后百余年而有晏子焉。

① 拟: 比, 相等。 ② 三归: 指管仲有三处庭院, 充陈美女, 建置台阁, 言其奢侈。反坫(diàn): 古代筑于堂中两楹之间的土台, 供诸侯会盟饮酒时置放献过酒的空

杯,管仲迎宾的厅堂亦有反玷是僭拟诸侯。楹,厅堂前的立柱,东西各有一柱,谓之两楹。

晏平仲婴者,莱之夷维人也^①。事齐灵公、庄公、景公,以节俭力行重于齐。既相齐,食不重肉^②,妾不衣帛。其在朝,君语及之^③,即危言^④;语不及之,即危行^⑤。国有道,即顺命^⑥;无道,即衡命^⑦。以此三世显名于诸侯。

① 莱之夷维:莱地之夷维邑,在今山东掖县。 ② 重肉:两样以上的肉食。

③ 君语及之:国君有话问及晏子。 ④ 危言:正直地发表意见。 ⑤ 危行:正直地行事。 ⑥ 顺命:顺从命令。 ⑦ 衡命:抗拒命令,权衡斟酌,可行则行。

越石父贤,在縲绁中^①。晏子出,遭之途,解左骖赎之^②,载归。弗谢^③,入闺^④。久之,越石父请绝^⑤。晏子愕然^⑥,摄衣冠谢曰^⑦:“婴虽不仁,免于厄^⑧,何子求绝之速也?”石父曰:“不然。吾闻君子诎于不知己而信于知己者^⑨。方吾在縲绁中,彼不知我也。夫子既已感寤而赎我^⑩,是知己;知己而无礼,固不如在縲绁之中。”晏子于是延入为上客^⑪。

① 縲(léi)绁(xiè):拘系犯人的绳索,这里指被拘囚。 ② 骖:古代卿的坐车四马,大夫三马,两旁的马称为骖。 ③ 弗谢:指晏子下车时没有向越石父作礼请的表示。 ④ 入闺:进入内室。 ⑤ 久之:指晏子在内室停留了较长的时间。请绝:越石父要求离去。 ⑥ 愕然:惊异的样子。 ⑦ 摄衣冠谢曰:整理好衣冠歉疚地说。 ⑧ 免于厄:把您从危困中救出来。 ⑨ 吾闻君子句:君子可以受委屈于不知己的人,但在知己者面前应受到尊重。诎,通“屈”,受委曲。信,通“伸”,受尊敬。 ⑩ 感寤:了解。 ⑪ 延:邀请。

晏子为齐相,出,其御之妻从门间而窥其夫^①。其夫为相御,拥大盖^②,策驷马,意气扬扬^③,甚自得也。既而归,其妻请去。夫问其故。妻曰:“晏子长不满六尺^④,身相齐国,名显诸侯。今者妾观其出,志念深矣^⑤,常有以自下者^⑥。今子长八尺,乃为人仆御,然子之意自以为足,妾是以求去也。”其后夫自抑损^⑦。晏子怪而问之,御以实对。晏子荐以为大夫。

① 门间：门缝。窥：偷偷地看。 ② 拥大盖：抱持车盖。 ③ 扬扬：得意的样子。 ④ 长不满六尺：汉以前古尺合今约 23 公分，身長六尺约 140 公分，是一个矮子。长，身高。 ⑤ 志念深矣：心思很沉重的样子。 ⑥ 自下：谦恭卑逊。 ⑦ 自抑损：谦恭自抑，不敢自大。

太史公曰：吾读管氏《牧民》、《山高》、《乘马》、《轻重》、《九府》^①，及《晏子春秋》^②，详哉其言之也。既见其著书，欲观其行事，故次其传。至其书，世多有之，是以不论，论其轶事。

① “吾读管氏”句：管氏，指《管子》书，这里所举《牧民》、《山高》、《乘马》、《轻重》、《九府》皆《管子》中篇名。 ② 《晏子春秋》：书名，作者无考，旧题晏婴撰，共七篇。

管仲世所谓贤臣，然孔子小之^①。岂以为周道衰微，桓公既贤，而不勉之至王，乃称霸哉？语曰“将顺其美，匡救其恶，故上下能相亲也”^②。岂管仲之谓乎？

① 孔子小之：《论语》卷三《八佾篇》第二十二章载孔子对管仲的批评说：“管仲之器小哉！”为司马迁所本。小，指器量狭小。 ② “语曰”云云：引自《孝经·事君章》。

方晏子伏庄公尸哭之，成礼然后去^①，岂所谓“见义不为无勇”者邪^②？至其谏说，犯君之颜，此所谓“进思尽忠，退思补过”者哉^③！假令晏子而在，余虽为之执鞭，所忻慕焉^④。

① 成礼然后去：《左传·襄公二十五年》记载，齐大夫崔杼弑庄公，晏婴进去，抱着庄公的尸体痛哭，尽了君臣之礼，然后才离去。 ② 见义句：引自《论语·为政》第二十四章。 ③ 进思尽忠句：引自《孝经·事君章》。 ④ 假令三句：假如晏子还在世，我就是执鞭替他赶车，也心甘情愿。按，司马迁罹祸，交游莫救，感晏子赎越石父于纆绁，又荐之为大夫，而有此叹。

史记卷六十三

老子韩非列传第三^①

老子者，楚苦县厉乡曲仁里人也^②，姓李氏，名耳，字聃，周守藏室之史也^③。

① 老子韩非列传：本篇后人又称“老庄申韩列传”，是老子、庄子、申不害、韩非四人的合传。司马迁把法家和道家并列，因为他认为申韩思想归本于黄老。 ② 苦县：在今河南鹿邑县东。厉乡：一作赖乡，在苦县东。 ③ 守藏室之史：管理藏书的史官。

孔子适周^①，将问礼于老子。老子曰：“子所言者，其人与骨皆已朽矣，独其言在耳。且君子得其时则驾^②，不得其时则蓬累而行^③。吾闻之，良贾深藏若虚^④，君子盛德容貌若愚。去子之骄气与多欲，态色与淫志^⑤，是皆无益于子之身。吾所以告子，若是而已。”孔子去，谓弟子曰：“鸟，吾知其能飞；鱼，吾知其能游；兽，吾知其能走。走者可以为罔，游者可以为纶，飞者可以为矰^⑥。至于龙吾不能知，其乘风云而上天。吾今日见老子，其犹龙邪！”

① 适周：到周都洛阳。 ② 驾：坐车，喻出仕做官。 ③ 蓬累：蓬，草名，风吹则根断而随风飘转。累：转行的样子。君子不遇时则应如蓬草，随遇而安。 ④ 良贾深藏若虚：善于经商的人，深藏货物，表面上好像没有货物一样。 ⑤ 态色：做作的姿态。淫志：狂妄的志向。 ⑥ 纶：钓鱼线，谓鱼可钓。矰：系有丝绳的短箭，谓鸟可射。

老子修道德^①，其学以自隐无名为务^②。居周久之，见周之衰，乃遂去。至关^③，关令尹喜曰^④：“子将隐矣，强为我著书。”于是老子乃著书上下篇^⑤，言道德之意五千余言而去^⑥，莫知其所终。

① 道德：道家学派术语。道，是指天地万物的本原；德，是指遵循“道”去办事。老子的著作名为《道德经》。 ② 自隐无名有为：老子的学说以深自韬隐不求名为追求的目标。 ③ 关：相传为函谷关，在今河南灵宝县西。 ④ 关令尹喜：守关吏姓尹名喜。一说守关之令尹名喜。 ⑤ 著书上下篇：即今传的《老子》书，又名《道德经》，上篇道经，下篇德经。 ⑥ 五千余言：五千多字。

或曰：老莱子亦楚人也^①，著书十五篇，言道家之用，与孔子同时云。

① 老莱子：相传春秋时隐士，见《列仙传》。《汉书·艺文志》有《老莱子》十六篇，早佚。

盖老子百有六十余岁，或言二百余岁，以其修道而养寿也。

自孔子死之后百二十九年，而史记周太史儋见秦献公曰^①：“始秦与周合，合五百岁而离，离七十岁而霸王者出焉^②。”或曰儋即老子，或曰非也，世莫知其然否。老子，隐君子也。

① 百二十九年：孔子死于公元前479年，《史记·周本纪》、《秦本纪》载太史儋见秦献公在周烈王二年，即秦献公十一年，当公元前374年，上距孔子死为105年，此云129年有误。 ② “始秦与周合”三句：《周本纪》所载为：“始周与秦合而别，别五百载复合，合十七岁而霸王者出”，《秦本纪》同，语意恰与此相反。这是老子预言秦将并周。此“七十岁”，应从周秦两纪为“十七岁”。

老子之子名宗，宗为魏将，封于段干^①。宗子注，注子宫，宫玄孙假，假仕于汉孝文帝。而假之子解为胶西王卬太傅，因家于齐焉。

① 段干：魏邑。李宗之后以邑为氏，姓段干氏。《魏世家》中有段干木、段干子等人。

世之学老子者则绌儒学^①，儒学亦绌老子。“道不同不相为谋^②”，岂谓是邪？李耳无为自化，清静自正^③。

① 绌：排斥。 ② 道不同不相为谋：主张不同，就不能互相切磋。语出《论语·卫灵公》。 ③ 李耳无为自化，清静自正：老子之道，主张无为而听任自然的变化，保持清静将得事理之正。

庄子者，蒙人也^①，名周。周尝为蒙漆园吏^②，与梁惠王、齐宣王同时。其学无所不窥^③，然其要本归于老子之言^④。故其著书十余万言，大抵率寓言也^⑤。作《渔父》、《盗跖》、《胠箧》，以诋訾孔子之徒^⑥，以明老子之术。《畏累虚》、《亢桑子》之属，皆空语无事实^⑦。然善属书离辞^⑧，指事类情^⑨，用剽剥儒、墨^⑩，虽当世宿学不能自解免也。其言洸洋自恣以适己，故自王公大人不能器之。

① 蒙：宋邑，在今河南商丘东北。 ② 漆园：地名，古属蒙县。 ③ 窥：探视，阅览。 ④ 要：主旨，主张。 ⑤ 大抵率寓言也：大体都是寓言。按《庄子》之文汪洋肆恣，用许多寓言设喻说理。 ⑥ 诋訾：毁辱。 ⑦ 皆空语无事实：庄子所言，如亢桑子居畏累虚，就是寓言而无其实。《庄子·庚桑楚》云：“老聃之徒有庚桑楚（即亢桑子）者，偏得老聃之道，以北居畏垒之山（即畏累虚）。” ⑧ 善属书离辞：连缀文字（属书）以成词句。离：附丽。 ⑨ 指事类情：表达事理，形容情状。 ⑩ 剽剥：攻击。

楚威王闻庄周贤，使使厚币迎之^①，许以为相。庄周笑谓楚使者曰：“千金，重利；卿相，尊位也。子独不见郊祭之犧牛乎^②？养食之数岁，衣以文绣，以入大庙^③。当是之时，虽欲为孤豚^④，岂可得乎？子亟去^⑤，无污我。我宁游戏污渎之中自快，无为有国者所羁^⑥，终身不仕，以快吾志焉。”

① 使厚币迎之：派人用重礼聘请他。 ② 郊祭：祭天地。 ③ 大庙：读太庙，即宗庙。 ④ 孤豚：小猪。 ⑤ 亟去：赶快走开。 ⑥ 无为句：不愿受统治者的约束。

申不害者，京人也^①，故郑之贱臣。学术以干韩昭侯，昭侯用为相。内修政教，外应诸侯，十五年。终申子之身，国治兵强，无侵韩者。

① 京：郑邑，在今河南荥阳东南。

申子之学本于黄老而主刑名^①。著书二篇，号曰《申子》^②。

① 刑名：即循名责实，法家学术的主张。刑，同形，实。 ② 《申子》：其书早佚。

韩非者，韩之诸公子也。喜刑名法术之学，而其归本于黄老。非为人口吃，不能道说，而善著书^①。与李斯俱事荀卿，斯自以为不如非。

① 善著书：韩非著有《韩非子》五十五篇传于世。

非见韩之削弱，数以书谏韩王^①，韩王不能用。于是韩非疾治国不务修明其法制，执势以御其臣下^②，富国强兵而以求人任贤，反举浮淫之蠹而加之于功实之上^③。以为儒者用文乱法，而侠者以武犯禁^④。宽则宠名誉之人，急则用介胄之士^⑤。今者所养非所用，所用非所养。悲廉直不容于邪枉之臣，观往者得失之变，故作《孤愤》、《五蠹》、《内外储》、《说林》、《说难》十余万言^⑥。

① 韩王：韩国的末代国君韩安。 ② 势：权势。御：控制，驾驭。 ③ 反举浮淫之蠹句：反而任用(举)一些浮夸淫乱的蛀虫小人在有能力的人之上。蠹(dù)，蛀虫，指无益而有害社会的人。韩非著《五蠹篇》，认为儒者、游侠、纵横家、患御者(国君近臣)、工商之民都有害于社会，合称五蠹。法治要对这五种人实行专政。根据这一理论，中国封建社会制定的抑商政策，打击工商末技，影响深远。功实之上：指务功利讲实际的人。 ④ 儒以文乱法，侠以武犯禁：韩非认为，儒生用《诗》、《书》之文，以古非今，扰乱国家法制，而游侠则以用武触犯国家禁忌。此为秦始皇提供了焚书坑儒的理论。 ⑤ 宽：国家安定。名誉之人：即浮淫之蠹。急：国家有事的紧急时候。介胄之士：披甲的战士。 ⑥ 这里所举《韩非子》篇名都是论封建集权专政的代表作。

然韩非知说之难，为《说难》书甚具^①，终死于秦，不能自脱。

《说难》曰：

① 具：齐备，完全。指韩非论说难之理十分透辟。“说难”，就是分析游说诸侯听计之道甚难。

凡说之难，非吾知之有以说之难也；又非吾辩之难能明吾意之难也；又非吾敢横失能尽之难也^①。凡说之难，在知所说之心，可以吾说当之^②。

① “凡说之难”等句：总括一篇，意谓：大抵游说之难，不在于我拿不出有价值的建议为难，也不在于我对自己的建议论辩清楚为难，也不是我不能尽情说理为难。横失：读横佚，肆意尽情说理。 ② “凡说之难”三句：大抵游说之难，难在不知对方心意，而能对症下药去说服他。

所说出于为名高者也，而说之以厚利，则见下节而遇卑贱，必弃远矣^①。所说出于厚利者也，而说之以名高，则见无心而远事情，必不收矣^②。所说实为厚利而显为名高者也^③，而说之以名高，则阳收其身而实疏之；若说之以厚利，则阴用其言而显弃其身。此之不可不知也。

① “所说出于为名高者”三句：所游说的人君，如果是一个好高务名的人，你用厚利去游说，那么你将被视为下流之人遭到卑贱的待遇，而被抛得很远。 ② “所说出于厚利者”二句：所游说的对象是一个重利的人，你用名誉去游说，那么，你将被视为迂腐，没有心计而不切现实，也一定不会被录用。 ③ 实为厚利而显为名高：骨子里求利，而表面上求名。

夫事以密成，语以泄败。未必其身泄之也，而语及其所匿之事，如是者身危^①。贵人有过端，而说者明言善议以推其恶者，则身危^②。周泽未渥也而语极知，说行而有功则德亡，说不行而有败则见疑，如是者身危^③。夫贵人得计而欲自以为功^④，说者与知焉，则身危。彼显有所出事，乃自以为也故，说者与知焉，则身危^⑤。强之以其所必不为，止之以其所不能已者，身危^⑥。故曰：与之论大人，则以为间己；与之论细人，则以为弼权。论其所爱，则以为借资；论其所憎，则以为尝己^⑦。径省其辞，则不知而屈之；泛滥博文，则多而久之^⑧。顺事陈意，则曰怯懦而不尽；虑事广肆，则曰草野而倨侮^⑨。此说之难，不可不知也。

① “夫事以密成”五句：事情总是密谈而成功，泄漏真情而失败。游说时并不是本身言有所失，而如果触及到君主的隐私时，你的生命就危险了。 ② “贵人有过端”三句：君主（贵人）有错误，你却认真分析他错误的根由，你的生命就危险了。 ③ “周泽未渥也”四句：相遇未厚而说了心里话，采纳你的建议有功也不感谢你（德亡），采纳你的建议失败了就怨你，要是这样，你的生命就危险了。周泽：指相遇。未渥：还不亲密。 ④ 欲自以为功：想独占其功。 ⑤ “彼显有所出”四句：君主宣言说做某事，而暗中却做另一种事，如果说者知道这一企图，那么你的生命就危险了。 ⑥ “强之以其所”三句：强使君主去作他必然不作的事，阻止君主去不作他必然要作的事，那么你的生命就危险了。 ⑦ “故曰”等句：所以说：与君主谈论大臣，你将被怀疑在离间君臣；与君主谈论近习小臣，你将被怀疑在借近臣小人而卖弄权势；谈论国君的爱好，你将被怀疑是在利用他；谈论国君的憎恶，你将被怀疑是在试探他。 ⑧ “径省

其辞”四句：你与国君要言不烦谈论，他认为你没多少知识而屈辱你；你旁征博引谈论，又认为你卖弄学问多白浪费了很多时间。⑨“顺事陈意”四句：你一味顺着国君谈论，会认为你胆小，如果你深思熟虑大发议论，又认为你粗野傲慢。

凡说之务，在知饰所说之所敬，而灭其所丑^①。彼自知其计，则毋以其失穷之；自勇其断，则毋以其敌怒之；自多其力，则毋以其难概之^②。规异事与同计，誉异人与同行者，则以饰之无伤也^③。有与同失者，则明饰其无失也^④。大忠无所拂悟，辞言无所击排，乃后申其辩知焉^⑤。此所以亲近不疑，知尽之难也^⑥。得旷日弥久，而周泽既渥，深计而不疑，交争而不罪，乃明计利害以致其功，直指是非以饰其身，以此相持，此说之成也。

①“凡说之务”三句：游说的诀窍，在于知道国君想要宣扬的事情就尽心宣传，想要遮掩的事情就闭口不提。②自多其力，则毋以其难概之：国君自以为得计，就不要指出其不周而难为他；国君勇于决断的事，就不要说出相反的判断来使他生气；国君自认为成功的事，就不要指出困难来阻止他。概：格，阻止。③“规异事与同计”三句：国君与某人同计，与某人同行，你大肆赞扬与国君同计同行的，绝对没有坏处。④“有与同失者”二句：国君与某人同失，你说某人无失也绝对没有坏处。⑤“大忠”三句：经过长期适应，国君认为你是大大的忠臣，言必听，计必从，然后你才可以充分发挥你的聪明才智。拂悟：抵牾，反对。⑥知尽之难也：要做到与国君亲近，达到知无不言的程度是很难的。

伊尹为庖^①，百里奚为虏^②，皆所由于其上也。故此二子者，皆圣人也，犹不能无役身而涉世如此其污也^③，则非能仕之所设也。

①伊尹为庖：伊尹曾为汤王作厨丁。②百里奚为虏：百里奚曾为秦穆姬之媵臣（奴仆）。③涉世如此其污：伊尹以庖厨干汤，百里奚以媵臣遇秦穆公，这两位贤人进入政权（涉世）竟迂回采取了卑下的办法。

宋有富人，天雨墙坏^①。其子曰“不筑且有盗”，其邻人之父亦云，暮而果大亡其财，其家甚知其子而疑邻人之父^②。昔者郑武公欲伐胡，乃以其子妻之。因问群臣曰：“吾欲用兵，谁可伐者？”关其思曰：“胡可伐。”乃戮关其思，曰：“胡，兄弟之国也，子言伐之，何也？”胡君闻之，以郑为亲己而不备郑。郑人袭胡，取之。此二说

者，其知皆当矣^③，然而甚者为戮，薄者见疑^④。非知之难也，处知则难矣^⑤。

① 天雨墙坏：天下雨浸倒了墙。 ② 知其子：不怀疑是自己儿子所偷。知，认识，了解，信任。 ③ 此二说者，其知皆当矣：这两件事，邻人之父和关其思的见解都是正确的。 ④ 甚者为戮，薄者见疑：可是知者未得好报，严重的被杀头（关其思），轻微的被怀疑（邻人之父）。 ⑤ 非知之难也，处知则难矣：认识事物并不难，而如何处置其所知（运用知识）很难。

昔者弥子瑕见爱于卫君。卫国之法，窃驾君车者罪至刖^①。既而弥子之母病，人闻，往夜告之，弥子矫驾君车而出^②。君闻之而贤之曰：“孝哉，为母之故而犯刖罪！”与君游果园，弥子食桃而甘，不尽而奉君。君曰：“爱我哉，忘其口而念我！”及弥子色衰而爱弛，得罪于君。君曰：“是尝矫驾吾车，又尝食我以其余桃。”故弥子之行未变于初也，前见贤而后获罪者，爱憎之至变也。故有爱于主，则知当而加亲；见憎于主，则罪当而加疏^③。故谏说之士不可不察爱憎之主而后说之矣。

① 刖：断足之刑。 ② 矫：假称。 ③ “故有爱于主”四句：所以，得到国君宠爱时，你所做的一切都是对的，而更加受宠；当国君憎恶时，你所做的一切都是错的，而更加疏远。

夫龙之为虫也^①，可扰狎而骑也^②。然其喉下有逆鳞径尺^③，人有婴之^④，则必杀人。人主亦有逆鳞，说之者能无婴人主之逆鳞，则几矣^⑤。

① 虫：爬虫。 ② 扰狎：训练熟习。 ③ 逆鳞：倒生的鳞甲，能刺人致死。 ④ 婴之：触及鳞甲。 ⑤ 则几矣：那就差不多了。

人或传其书至秦^①。秦王见《孤愤》、《五蠹》之书，曰：“嗟乎，寡人得见此人与之游，死不恨矣！”李斯曰：“此韩非之所著书也。”秦因急攻韩。韩王始不用非^②，及急^③，乃遣非使秦。秦王悦之，未信用。李斯、姚贾害之^④，毁之曰：“韩非，韩之诸公子也。今王欲并诸侯，非终为韩不为秦，此人之情也。今王不用，久留而归之，此自遗患也，不如以过法诛